FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 164
Enu. 42

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 154 (Drummond-Arthabaska) — S. District No. 41 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} de St Jérôme Paroisse — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adélard Raiche — {Enumerator. / Recenseur.} Jan 6 9 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision; number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as: mill, farm, mine, office, shop, factory, foundry, shop, "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, "piece" or "time."	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 over 10 years of age at College, School or University.	INFIRM. (Specify age, whether deaf and dumb, blind, insane, idiotic.) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, côté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille: dans un moulin, ferme, mine, "au bureau," dans un magasin, "à l'atelier," etc.	Nombre de semaines de travail au métier principal.	Nombre de semaines de travail à un emploi autre que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'emploi ou à la tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 10 ans, au Collège, à l'École ou à l'Université.	INFIRMITÉS. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Simard Lucie	Melchidek	F	Epouse	M	Janvier	1852	59	Québec			France	Canadien	Cath R	Cultivateur																						
2		" Délyme	"	M	Fils	C	Août	1869	41	"			"	"	"	"																						
3		" Elmire	"	F	Fille	C	Fév	1883	28	"			"	"	"	Aucune																						
4		" Emile	"	M	Fils	C	Juin	1896	24	"			"	"	"	Cultivateur																						
5		" Lydia	"	M	Fils	C	Sept	1898	22	"			"	"	"	"																						
6		" Rodolphe	"	M	Fils	C	Nov	1892	18	"			"	"	"	"																						
7		" Arthur	"	M	Fils	M	Fév	1873	38	"			"	"	"	"																						
8		Hudon Léocadie	"	F	Bru	M	Mai	1874	32	"			"	"	"	Aucune																						
9		Simard Charles	"	M	Fils	M	mai	1871	40	"			"	"	"	Cultivateur																						
10		Tremblay Emma	"	F	Bru	M	mars	1870	28	"			"	"	"	Aucune																						
11		Simard Marie Jeanne	"	F	P Fille	C	mai	1901	10	"			"	"	"	Aucune																						
12		" Baptiste	"	M	P Fils	C	Août	1902	8	"			"	"	"	Aucune																						
13		" Corinne	"	F	P Fille	C	Oct	1904	6	"			"	"	"	Aucune																						
14		" Emma	"	F	P Fille	C	Oct	1906	4	"			"	"	"	Aucune																						
15		" Marie	"	F	P Fille	C	Oct	1908	2	"			"	"	"	Aucune																						
16		" Ch. Emile	"	M	P Fils	C	Janv	1910	1 an	"			"	"	"	Aucune																						
17		" Gérard	"	M	Fils	M	Oct	1874	32	"			"	"	"	Cultivateur																						
18		Hudon Rose Anna	"	F	Bru	M	Sep	1880	31	"			"	"	"	Aucune																						
19		Simard Rosie	"	M	P Fils	C	Juillet	1902	8	"			"	"	"	Aucune																						
20		" Dorilda	"	F	P Fille	C	Janv	1903	7	"			"	"	"	Aucune																						
21		" Annette	"	F	P Fille	C	Avril	1906	5	"			"	"	"	Aucune																						
22		" Emmanuel	"	M	P Fils	C	Août	1907	3	"			"	"	"	Aucune																						
23		" J Baptiste	"	M	Fils	M	Déc	1880	30	"			"	"	"	Cultivateur																						
24		Tremblay Anna	"	F	Bru	M	Janv	1886	24	"			"	"	"	Aucune																						
25		Simard Marie Louise	"	F	Nièce	C	Juin	1906	5	"			"	"	"	Aucune																						
26		Tremblay Wm Labbé	"	M	Cordonnier	C	Juin	1895	15	"			"	"	"	Aucune																						
27	43 44	Simard Rosanna	R.I. Malade	F	Epouse	M	Déc	1875	35	Québec			France	Canada	Cath R	Ménagère																				12.00		
28		Dallaire Léocadie	"	M	P Fils	C	Sept	1901	9	"			"	"	"	Aucune																						
29		" Gertrude	"	M	Fille	C	Oct	1903	7	"			"	"	"	Aucune																						
30		" Marie Ange	"	F	Fille	C	mai	1906	5	"			"	"	"	Aucune																						
31		" Jérôme	"	M	Fille	C	Juillet	1907	3	"			"	"	"	Aucune																						
32		" Agathe	"	F	Fille	C	Déc	1909	1 an	"			"	"	"	Aucune																						
33		" Roch	"	M	Fils	C	mai	1911	1/2	"			"	"	"	Aucune																						
34		Laroche Jérôme	R.I. Malade	M	Journalier	C	Août	1891	19	Québec			France	Canada	Cath R	Cultivateur	3-0-0-1					40		30	125												
35	45 46	Bergeron Arthur	R.A. Malade	M	Chef	M	Juin	1867	43	Québec			France	Canada	Cath R	Forgeron	6-0-0-3					52		60	600												
36		Lachance Marie Louise	"	F	Epouse	M	Août	1870	40	"			"	"	"	Aucune																						
37		Bergeron Marguerite	"	F	Fille	C	Oct	1892	18	"			"	"	"	Aucune																						
38		" Horace	"	M	Fils	C	Nov	1893	17	"			"	"	"	Cultivateur	10-0-0-2					Maréchal	52		72	600											
39		" Jérôme	"	M	Fils	C	Nov	1894	16	"			"	"	"	Aucune																						
40		" Adeline	"	F	Fille	C	Août	1896	14	"			"	"	"	Aucune																						
41		" Ernest	"	M	Fils	C	Août	1899	11	"			"	"	"	Aucune																						
42		" Rosaire	"	M	Fils	C	Déc	1901	9	"			"	"	"	Aucune																						
43		" Lucien	"	M	Fils	C	Juillet	1902	7	"			"	"	"	Aucune																						
44		" Edmond	"	M	Fils	C	Sept	1904	6	"			"	"	"	Aucune																						
45		" Thérèse	"	F	Fille	C	Sept	1906	4	"			"	"	"	Aucune																						
45	45 46	Arcand Adeline	R.A. Malade	F	Chef	V	Août	1862	58	Québec			France	Canada	Cath R	Ménagère																						
46		Blanchet Alphée	"	M	Fils	M	Nov	1880	30	"			"	"	"	Cultivateur																						
47		Côté Marie	"	F	Belle-fille	M	Oct	1880	28	"			"	"	"	Aucune																						
48		Blanchet Antoinette	"	F	Petite fille	R	mai	1906	5	"			"	"	"	Aucune																						
49		Bédard Joseph	R.I. Malade	M	Chef	M	Déc	1830	80	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																						